



Pentecôte A



PREPARONS LE DIMANCHE

LIVRET HEBDOMADAIRE DES PARTITIONS



LECTURES DE LA MESSE

1. MESSE DE LA VEILLEE AU SOIR

PREMIERE LECTURE

« On l'appela Babel, car c'est là que le Seigneur embrouilla la langue des habitants de toute la terre »— Gn 11, 1-9

Lecture du livre de la Genèse

Toute la terre avait alors la même langue et les mêmes mots. Au cours de leurs déplacements du côté de l'orient, les hommes découvrirent une plaine en Mésopotamie, et s'y établirent.

Ils se dirent l'un à l'autre :

« Allons ! fabriquons des briques et mettons-les à cuire ! »

Les briques leur servaient de pierres, et le bitume, de mortier.

Ils dirent :

« Allons ! bâtissons-nous une ville, avec une tour dont le sommet soit dans les cieux. Faisons-nous un nom, pour ne pas être disséminés sur toute la surface de la terre. »

Le Seigneur descendit pour voir la ville et la tour que les hommes avaient bâties.

Et le Seigneur dit :

« Ils sont un seul peuple, ils ont tous la même langue : s'ils commencent ainsi, rien ne les empêchera désormais de faire tout ce qu'ils décideront.

Allons ! descendons, et là, embrouillons leur langue : qu'ils ne se comprennent plus les uns les autres. »

De là, le Seigneur les dispersa sur toute la surface de la terre.

Ils cessèrent donc de bâtir la ville.

C'est pourquoi on l'appela Babel, car c'est là que le Seigneur embrouilla la langue des habitants de toute la terre ; et c'est de là qu'il les dispersa sur toute la surface de la terre.

– Parole du Seigneur.

Psaume— Ps 103 (104), 1-2a, 24.35c, 27-28 , 29bc-30

R/ Ô Seigneur, envoie ton Esprit qui renouvelle la face de la terre !

ou :

Alléluia !

Bénis le Seigneur, ô mon âme ;
Seigneur mon Dieu, tu es si grand !
Revêtu de magnificence,
tu as pour manteau la lumière !

Quelle profusion dans tes œuvres, Seigneur !
Tout cela, ta sagesse l'a fait ;
la terre s'emplit de tes biens.
Bénis le Seigneur, ô mon âme !

Tous, ils comptent sur toi
pour recevoir leur nourriture au temps voulu.
Tu donnes : eux, ils ramassent ;
tu ouvres la main : ils sont comblés.

Tu reprends leur souffle, ils expirent
et retournent à leur poussière.
Tu envoies ton souffle : ils sont créés ;
tu renouvelles la face de la terre.

DEUXIEME LECTURE

« L'Esprit intercède par des gémissements inexprimables » — Rm 8, 22-27

Lecture de la lettre de saint Paul apôtre aux Romains

Frères,
nous le savons bien,
la création tout entière gémit,
elle passe par les douleurs d'un enfantement qui dure encore.
Et elle n'est pas seule.
Nous aussi, en nous-mêmes, nous gémissons ;
nous avons commencé à recevoir l'Esprit Saint,
mais nous attendons notre adoption
et la rédemption de notre corps.
Car nous avons été sauvés, mais c'est en espérance ;
voir ce qu'on espère, ce n'est plus espérer :
ce que l'on voit, comment peut-on l'espérer encore ?
Mais nous, qui espérons ce que nous ne voyons pas,
nous l'attendons avec persévérance.
Bien plus, l'Esprit Saint vient au secours de notre faiblesse,
car nous ne savons pas prier comme il faut.
L'Esprit lui-même intercède pour nous
par des gémissements inexprimables.
Et Dieu, qui scrute les cœurs,
connaît les intentions de l'Esprit
puisque c'est selon Dieu

que l'Esprit intercède pour les fidèles.

– **Parole du Seigneur.**

EVANGILE

« **Des fleuves d'eau vive couleront** »— **Jn 7, 37-39**

Évangile de Jésus Christ selon saint Jean

Acclamation :

Alléluia. Alléluia.

Viens, Esprit Saint !

Emplis le cœur de tes fidèles !

Allume en eux le feu de ton amour !

Alléluia.—

Au jour solennel où se terminait la fête des Tentes,

Jésus, debout, s'écria :

« Si quelqu'un a soif, qu'il vienne à moi,

et qu'il boive,

celui qui croit en moi !

Comme dit l'Écriture :

De son cœur

couleront des fleuves d'eau vive. »

En disant cela, il parlait de l'Esprit Saint

qu'allaient recevoir ceux qui croiraient en lui.

En effet, il ne pouvait y avoir l'Esprit

puisqu'il n'avait pas encore été glorifié.

– **Acclamons la Parole de Dieu.**

2. MESSE DU JOUR

PREMIERE LECTURE

« **Tous furent remplis de l'Esprit Saint et se mirent à parler en d'autres langues** »—

Ac 2, 1-11

Lecture du livre des Actes des Apôtres

Quand arriva le jour de la Pentecôte,
au terme des cinquante jours après Pâques,
ils se trouvaient réunis tous ensemble.

Soudain un bruit survint du ciel
comme un violent coup de vent :

la maison où ils étaient assis en fut remplie tout entière.

Alors leur apparurent des langues qu'on aurait dites de feu,
qui se partageaient,

et il s'en posa une sur chacun d'eux.

Tous furent remplis d'Esprit Saint :

ils se mirent à parler en d'autres langues,
et chacun s'exprimait selon le don de l'Esprit.

Or, il y avait, résidant à Jérusalem,
des Juifs religieux,
venant de toutes les nations sous le ciel.
Lorsque ceux-ci entendirent la voix qui retentissait,
ils se rassemblèrent en foule.
Ils étaient en pleine confusion
parce que chacun d'eux entendait dans son propre dialecte
ceux qui parlaient.

Dans la stupéfaction et l'émerveillement, ils disaient :

« Ces gens qui parlent
ne sont-ils pas tous Galiléens ?

Comment se fait-il que chacun de nous les entende
dans son propre dialecte, sa langue maternelle ?

Parthes, Mèdes et Élamites,
habitants de la Mésopotamie, de la Judée et de la Cappadoce,
de la province du Pont et de celle d'Asie,
de la Phrygie et de la Pamphylie,
de l'Égypte et des contrées de Libye proches de Cyrène,
Romains de passage,

Juifs de naissance et convertis,
Crétois et Arabes,
tous nous les entendons
parler dans nos langues des merveilles de Dieu. »

– **Parole du Seigneur.**

Psaume— Ps 103 (104), 1ab.24ac, 29bc-30, 31.34

R/ Ô Seigneur, envoie ton Esprit qui renouvelle la face de la terre !

ou :

Alléluia !

Bénis le Seigneur, ô mon âme ;
Seigneur mon Dieu, tu es si grand !
Quelle profusion dans tes œuvres, Seigneur !
la terre s'emplit de tes biens.

Tu reprends leur souffle, ils expirent
et retournent à leur poussière.
Tu envoies ton souffle : ils sont créés ;
tu renouvelles la face de la terre.

Gloire au Seigneur à tout jamais !
Que Dieu se réjouisse en ses œuvres !
Que mon poème lui soit agréable ;
moi, je me réjouis dans le Seigneur.

ANTIENNE D'OUVERTURE

Wimbo wa kuingia

Roho wa Bwana imeujaza ulimwengu

Wimbo wa Kuingia

T: Hek.1:7 na Rum 5:5
M: Rodriguez NTUGULO

PENTEKOSTE

♩ = 97

Ro-ho ya Bwana i-me-u-ja-za u-li - mwe - ngu na-yo i-nayo vi-u -
R'ho ya Bwana

5

ngani-sha vi-umbevyo - te huju - a ma-a-naya ki-la sa-u-ti alelu - ya.

Fine

10

Pe - ndo la Mu-ngu li-me - kwi-sha shu-ka ka-ti-ka mio-yo ye - tu na

13

Ro-ho Mta-ka - ti - fu tu - li - ye-pe-wa si - si a - le - lu - ya.

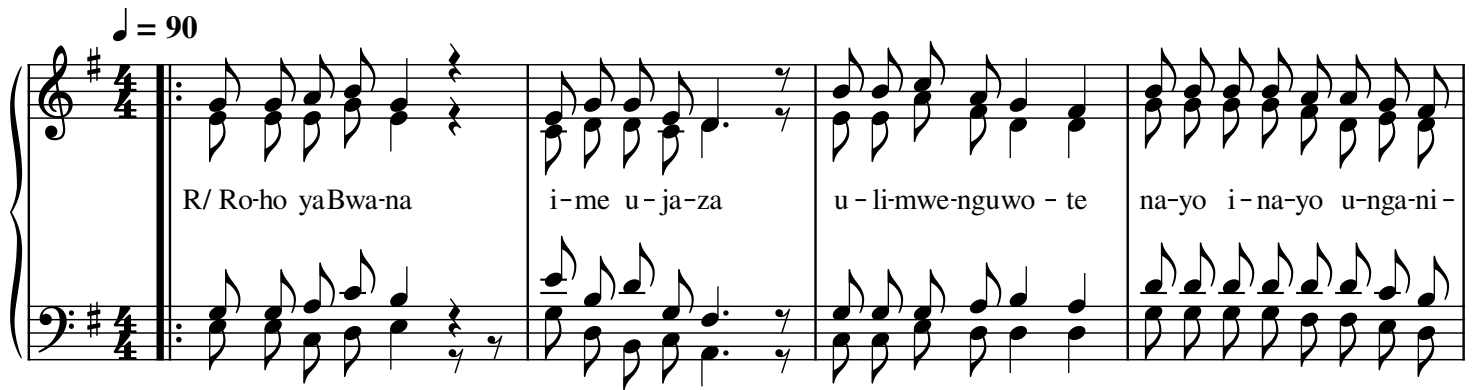
D.C. al Fine

ROHO YA BWANA

(wimbo wa Mwanzo Pentekoste
Hek 1,7

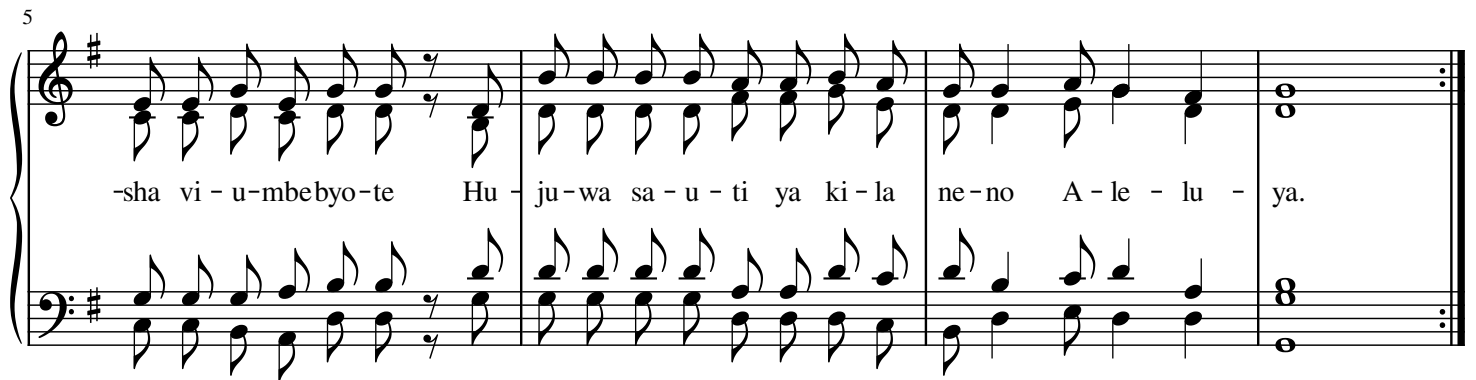
Mus: Ingrid Gracieux Kivuyaniki
Harm: Achille Wakilongo K

♩ = 90



R/ Ro-ho yaBwa-na i-me u-ja-za u-li-mwe-nguwo - te na-yo i-na-yo u-nga-ni -

5



-sha vi - u-mbebyo-te Hu-ju-wa sa - u - ti ya ki - la ne-no A - le - lu - ya.

9



1/ Pe-ndo la-ke Mu-ngu li-me - kwi-sha ku mi-mi-nwa na-ye Ro-homta-ka-ti-fu tu-lo-pe-wa si-si A -
pe-ndo la mi-mi-nwa ka-ti - ka mi-o-yo ye - tu

13



-le-lu - ya.
Fine

PSAUME RESPONSORIAL

Zaburi ya Siku



Zaburi/Psaume 103 (104), 1ab.24ac, 29bc-30, 31.34

Chorale St Joseph

Sikukuu ya Pentekoste: Misa ya mchana A, B na C

Joseph Kipimbye
Lubumbashi, le 4 Mai 2024

♩ = 60

Tu - ma Ro - ho wa - ko, ee Bwa - na,

3 Fine

a - fa - nye up - ya u - so wa du - ni - a.

6

1. Umsifu Bwana, ee roho ya - ngu, ndiwe mkubwa sana, ee Bwana Mungu wa - ngu.
2. Ukiondoa roho yako wana - ku - fa, wanayarudia mavumbi ya - o.
3. Utukufu wa Bwana udumu mi-le - le! Bwana afurahiwe na kazi za - ke!

8 D.C. al Fine

Ee Bwana, Kazi zako ni nyingi sa - na, Dunia imejaa viumbe vya - ko.
Ukipeleka roho yako, wana - um - bwa, unafanya upya uso wa du - ni - a.
Wimbo wangu umpendeze Ye - ye, nami napata furaha kwa Bwa - na.

TUMA ROHO WAKO, EE BWANA

Zaburi kwa siku kuu ya Pentekoste

Texte: Zab.103

Musique: Olivier BAHATI

$\text{♩} = 55$

Tu-ma Ro-ho wa-ko, ee Bwa - na, a - fa-nye u - pya u - so

7

wa du - ni - a.

9

wa du - ni - a.

R. Tuma Roho wako, ee Bwana, afanye upya uso wa dunia.

1. Umsifu Bwana, ee **roho** yangu,
Ndiwe mkubwa sana, ee Bwana, **Mungu** wangu.
Umevaa ungaro na utukufu,
Umejivika mwanga kama **vazi**.
2. Umsifu Bwana, ee **roho** yangu,
Ee Bwana, kazi zako ni **nyingi** sana,
Zote umezifanya kwa hekima,
Dunia imejaa viumbe **vyako**.
3. Wale wote wakutazamia Wewe,
Uwape chakula wakati wake:
Wewe ukiwapa, wao wanakiokota,
Ukifungua mkono wako, wanashiba **mema**.
4. Ukiondoa roho yako, **wanakufa**,
Wanayarudia mavumbi yao.
Ukipeleka roho yako, wanaumbwa,
Unaufanya upya uso wa **dunia**.

Tuma Roho wako

Sikukuu ya Pentekoste

Zaburi 103,1-2a,1a na 24, 27-28,29-30

Odilon Cibavunya Balundi

$\text{♩} = 80$

S
A

Kiitikio: Tuma Roho wa-ko *E-e Bwa-na* e - e Bwa - na *Ee Bwa-naee* Bwa - na

T
B

5

1. 2.

u - fa - nye u - pya *fa-nya u-pya* u - so wa du - ni - a. Tu - ma ni - a.

wa du-ni-a

9

1. U - mu - si - fu Bwa - na, ee ro - ho ya - ngu, ndi - we mku - bwa sa - na, ee Bwa - na Mun - gu wa -
2. U - mu - si - fu Bwa - na, ee ro - ho ya - ngu, e - e Bwa - na ka - zi za - ko ni nyi - ngi sa -

13

ngu. U - me - va - a u - nga - ro na u - tu - ku - fu U - me - ji - vi - ka mwa - nga ka - ma va -
na, - zo - te u - me - zi - fa - nya ku - wa he - ki - ma, du - ni - a i - me - jaa vi - u - mbe vya -

TUMA ROHO WAKO, EE BWANA

Zaburi 103, Siku ya Mungu ya Pentekoste

Mus: PARFAIT KAKULE KA
Chorale Saint Benoît.

$\text{♩} = 65$

R/Tu-ma Ro-ho wa - ko, ee Bwa-na, a - fa-nye u-pya u - so wa du-ni - a,

5

a - fa-nye u-pya u - so wa du-ni - a. a. 1. Um - si-fu Bwa-na, ee ro - ho ya-ngu,
2. Ee Bwa-na, ka-zi za - ko
3. U - ki-o-ndo-a ro-ho ya - ko,
4. U - ki-pe-le-ka ro-ho ya - ko,

11

ndi - we mku - bwa sa - na, ee Bwa - na Mu - ngu wa - ngu.
ni nyi - ngi sa - na, du - ni - a i - me - ja - a viu - mbe vya - ko.
wa - na ku - fa, wa - na ya - ru - di - a ma - vu - mbi ya - o.
wa - na - u - mbwa, u - na - u - fa - nya u - pya u - so wa du - ni - a.

TUMA ROHO

Pentekoste

Musique : Charles Ocelot F. K.

Texte : Zaburi 103

Tuma Roho ya ko tuma Roho ya ko ee - Bwa - na a fa nye u pya u so wa du ni a.

1.

1. U m - si fu - Bwa na ee - Ro ho ya ngu ndi we mkubwa sa na ee Bwa
Ka zi - za ko - Bwa na ni - nyi ngi sa na
2. U ki o ndo a - ro ho ya ko wa na ku fa wa na ru di mavumbi ni
U ki pe le ka - ro ho ya ko wa na u mbwa
3. U tu - ku fu wa Bwa na u du mu mi le le Bwana a fu ra hi we na
Wi - mbo - wa ngu u mpe nde ze ye ye,

na Mu ngu wa ngu
mwa - o
ka zi za - ke

2.

du - ni - a - i me jaa vi u mbe vya ko.
u nau fa - nya - u pya u so wa du ni a.
na - mi na pa ta fu ra ha kwa - Bwana.

PSAUME 103(104)

Pentecôte

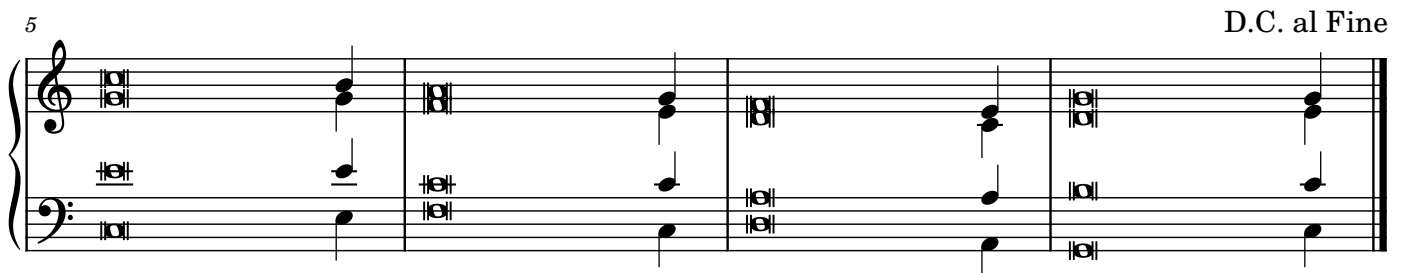
Mus: Capax Kizis

♩ = 60 Fine



Ô Sei - gneur, en - voie ton Es - prit qui re - nou - vel - le la fa - ce de la ter - re.

5 D.C. al Fine



1. Bénis le Seigneur, ô mon **âme** ;
Seigneur mon Dieu, tu es si **grand** !
Quelle profusion dans tes œuvres, **Seigneur** !
la terre s'emplit de tes **biens**.

2. Tu reprends leur souffle, ils **expirent**
et retournent à leur **poussière**.
Tu envoies ton souffle : ils sont **créés** ;
tu renouvelles la face de la **terre**.

3. Gloire au Seigneur à tout **jamais** !
Que Dieu se réjouisse en ses **œuvres** !
Que mon poème lui soit **agréable** ;
moi, je me réjouis dans le **Seigneur**.

Psaume responsorial 103(104)

Pentecôte A

Musique et Harmonisation : Credo KALVANDA

S
A

♩ = 55

Ô Sei - gneur, en - voie ton Es -

T
B

Musical notation for Tenor and Bass parts, measures 1-3.

4

prit qui re - nou - vel - le la face de la terre.

Fine

7

D.S. al Fine

Musical notation for Tenor and Bass parts, measures 7-9.

1. Bénis le Seigneur, ô mon âme ;
Seigneur mon Dieu, tu es si grand !
Quelle profusion dans tes oeuvres, Seigneur !
la terre s'emplit de tes biens.
2. Tu reprends leur souffle, ils expirent
et retournent à leur poussière.
Tu envoies ton souffle : ils sont créés ;
tu renouvelles la face de la terre.
3. Gloire au Seigneur à tout jamais !
Que Dieu se réjouisse en ses oeuvres !
Que mon poème lui soit agréable ;
moi, je me réjouis dans le Seigneur.

Ps. 103 - Ô Seigneur, envoie ton Esprit

Texte : AELF

Pentecôte – A, B, C

Mus : Robert KAVUTWA

REFRAIN

Sib Sib Fa Sib Dom Solm Fa7 Mib

Ô SEI - GNEUR, EN - VOIE TON ES - PRIT QUI RE - NOU - VEL - LE LA FA - CE

8 Sib Dom Sib7 Sib Fa Sib Fa7 Solm

DE LA TER - RE.

1. Bénis le Sei - gneur, ô mon âme ;
 2. Tu reprends leur soufle, ils ex - pirent
 3. Gloire au Sei - gneur à tout ja - mais !

12 Solm Dom Fa

1. Seigneur mon Dieu, tu es si grand !
 2. et re - tournent à leur pous - sière.
 3. Que Dieu se ré - jouisse en ses oeuvres !

13 Sib Mib Fa Mib Dom7 Fa Sib

1. Quelle profusion dans tes oeuvres, Sei - gneur ! la terre s'em - plit de tes biens.
 2. Tu envoies ton souffle : ils sont cré - és ; tu renouvelles la face de la terre.
 3. Que mon poème lui soit a - gré - able ; moi, je me ré - jouis dans le Sei - gneur.

17

ter - reest rem - plie de tes biens la ter - reest rem -
 re - nou - vel - les la face de la terre Tu re - nou - vel - les la
 je me re - juis dans le - Sei-gneur; moi, je me re - juis dans

20

plie de tes biens.
 face de la terre.
 le Sei - gneur.

PS 103

PSAUME 103(PENTECÔTE)

Mus: Ingrid Gracieux Kivuyaniki
Harmonisation: Wandos Fabien
Paroisse de Katwe Diocèse de Goma

♩ = 72

O Sei - gneur En - voie ton Es - prit qui re - nouvelle la

4

face de la terre.

1. Be - ni le Sei - gneur ô mon â - me
Re - vê - tu de ma - gni - fi - cen - ce
2/ Quelle pro - fu - sion dans tes Œuvres Sei - gneur
la - terres'em - plit de tes biens.

7

Sei - neur mon Dieu, tu es si grand! D.C.
tu as pour man - teau la lu - mière.
Tout ce - la, ta sa - gesse l'a fait;
Bé - nis le Sei - gneur ô mon âme!

Fine

Chœur des petits chanteurs
S.V.Palloti/Kibirizi. LE 11/05/2026

ACCLAMATION
Shangilio ya Enjili

ALELUYA, UJE, EE ROHO MTAKATIFU

Siku kuu ya Pentekoste

Mus: Parfait Kakule Ka.
Chorale Saint Benoît/ PSFX /Goma

$\text{♩} = 90$

The musical score is written in G major (two sharps) and 4/4 time. It consists of four systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment. The tempo is marked as quarter note = 90. The lyrics are: 'R/A-le-lu-ya a-le-lu-ya a-le-lu-ya a-le-lu-ya a-le-lu-ya a - le - lu - ya. U - je, ee roho Mta-ka - ti - fu, u - i - ja-ze mio-yo ya wa - a - mi - ni wa-ko; u - wa - she nda-ni ya - o mo - to wa ma - pe - ndo ya - ko.'

R/A-le-lu-ya a-le-lu-ya a-le-lu-ya a-le-lu-ya a-le-lu-ya a -
le - lu - ya. U - je, ee roho Mta-ka - ti - fu,
u - i - ja-ze mio-yo ya wa - a - mi - ni wa-ko; u - wa - she nda-ni ya - o mo -
to wa ma - pe - ndo ya - ko.

Ujee ee Roho Mtakatifu

Acclamation pentecôte

Dit de NGADI
Chorale Amis de David

$\text{♩} = 90$

R/A - le-lu - ya a - le - lu - ya a-le-lu - ya a - le - lu - ya.

6

1.U-je ee Ro-ho Mta-ka - ti - fu, u - ja - ze myo-yo ya wa-tu-mi-shi wa - ko,

10

u - ka - wa - she nda - ni mwa - o mo - to wa ma - pe - ndo

Alléluia, uje Roho Mtakatifu

Sikukuu ya Pentekoste

Odilon Cibavunya Balundi

$\text{♩} = 90$

S
A

R/Al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia A - men.

T
B

5

1. U-je ee Ro-ho Mta-ka-ti - fu U-je Ro-ho u - i - ja - ze mi - o - yo ya wa - a - mi - ni wa - ko,

10

ya ma - pe - ndo ya - ko.

U - ka - wa - she nda - ni ya - o mo - to ya ma - pen - ndo ya - ko.

ALLELUIA, VIENS ESPRIT SAINT

Solennité de Pentecôte Mus: Marc BASHANGWA MAKOMBE

Harmonisation revue par Parfait KAKULE KA. Chorale Saint Benoît de Goma

$\text{♩} = 90$

R/Al - le - lu - ia al - le - lu - ia al - le - lu - ia al - le - lu - ia.

5

le - lu - ia. Viens, Es - prit Saint! Pé - nèt - re le coeur de tes fi - dè - les!

9

Qu'ils soient brû - lés au feu de ton a - mour! Viens Es - prit Saint! Pé -

12

nèt - re le coeur de tes fi - dè - les. Al - le - lu - ia.

Alléluia, viens Esprit Saint

Pentecôte

Acclamation de l'Évangile

Odilon Cibavunya Balundi

$\text{♩} = 100$

S
A

R/Al-lé-lu-ia, al-lé-lu-ia, al-lé-lu-ia, al-lé-lu-ia, al-lé-

T
B

Al-lé-lu-ia, Al-lé-lu-ia, Al-lé-lu-ia

5

1. 2.

lu-ia, al-lé-lu-ia. ia.

lu-ia Al-lé-lu-ia. ia.

8

1. Viens, Es-prit Saint! Em-plit le-cœur de tes fi-dèles! Al-lu-me en eux le

12

feu de ton amour Al-lé-lu-ia, Al-lé-lu-ia, Al-lé-lu-ia, al-lé-lu-ia.

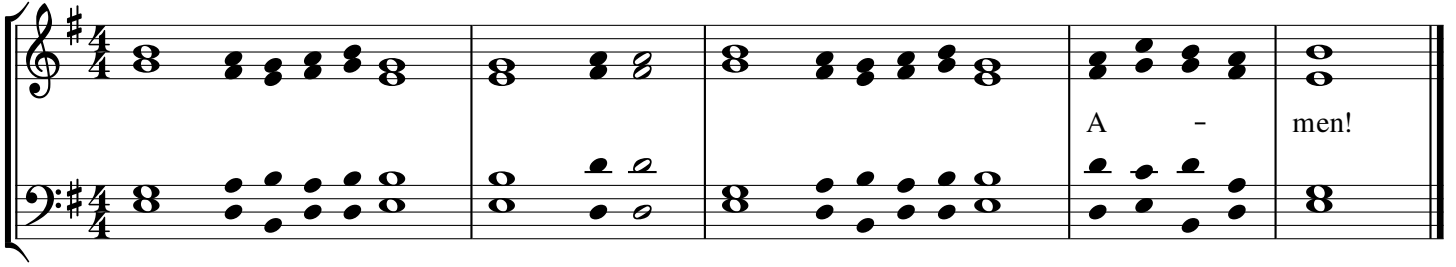
SEQUENCE

Maendelezo ya siku ya Pentekoste

Uje Roho mtakatifu

(Maendelezo siku ya Pentekoste)

Musique : Julien Babingwa



1. Uje, Roho Mtakatifu
Ukatume toka mbingu
Mwangaza wa moto wako.
2. Uje, Baba wa maskini
Uje, Mpaji wa zawadi
Uje, mwanga wa mioyo.
3. Ewe Mfariji mkarimu
Ewe Rafiki mpendelevu
Mapunziko matulivu.
4. Ndiwe raha taabuni
Ndiwe baridi jotoni
Kitulizo uchunguni.
5. Ewe mwanga mleta heri
Ujalie waamini
Wingi wa neema zako.
6. Bila nguvu yako wewe
Mtu akosa vitu vyote
Hana hata kitu chema
7. Usafishe machafuko
Unyweshe vikavu vyetu
Uponeshe makosefu.
8. Ulegeze moyo mgumu
Wa baridi washe moto
Unyoshe moyo mpotovu
9. Wapatie waamini
Wanaokutumainia
Tuzo ya vipaji saba.
10. Wape taji la fazila
Wape raha na wokovu
Wape heri ya milele.

Sequence de la Pentecôte

Texte: AELF
M: Rodriguez NTUGULO

G Em D G D7 G

Viens, Esprit Saint, en nos cœurs
et envoie du haut de ciel
un rayon de ta lumière.

Viens en nous, père des pauvres,
viens, dispensateur des dons,
viens, lumière de nos cœurs.

Consolateur souverain,
hôte très doux de nos âmes,
adoucissante fraîcheur.

Dans le labeur, le repos ;
dans la fièvre, la fraîcheur ;
dans les pleurs, le réconfort.

Ô lumière bienheureuse,
viens remplir jusqu'à l'intime
le cœur de tous tes fidèles.

Sans ta puissance divine,
il n'est rien en aucun homme,
rien qui ne soit perverti.

Lave ce qui est souillé,
baigne ce qui est aride,
guéris ce qui est blessé.

Assouplis ce qui est raide,
réchauffe ce qui est froid,
rends droit ce qui est faussé.

À tous ceux qui ont la foi
et qui en toi se confient
donne tes sept dons sacrés.

Donne mérite et vertu,
donne le salut final,
donne la joie éternelle. Amen.

PRIERE UNIVERSELLE
Maombezi

ORSHUYUNVIRIZE DARSHA

PU en Kiharu

Mus: Parfait KAKULE KA.
Chorale Saint Benoît de Goma

$\text{♩} = 70$

The musical score is written for voice and piano. It features a treble clef and a bass clef, both with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The tempo is marked as quarter note = 70. The melody is primarily in the treble clef, with the piano accompaniment in the bass clef. The lyrics are: "O - rshu-yu-nvi - ri - ze Da-rsha o - rshu-ba-ba - li - re." The score consists of two systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The first system covers the first two lines of the lyrics, and the second system covers the last two lines. The music concludes with a double bar line and repeat dots.

O - rshu-yu-nvi - ri - ze Da-rsha o - rshu-ba-ba - li - re.

EWE LARHA MWINJA

Emisengero

René BWAMI LUSUNGU

♩ = 70

Dolce

Musical score for the first system of 'EWE LARHA MWINJA'. The score is in 6/8 time and consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff contains the vocal line with lyrics: *E - WE LA - RHA MWI - NJA O - YU - MVI - RI - Z'E - MI - SE - NGE - RO YI -*. The bass staff contains the piano accompaniment. The tempo is marked as ♩ = 70 and the mood as *Dolce*.

5

Musical score for the second system of 'EWE LARHA MWINJA'. The score is in 6/8 time and consists of two staves: a treble staff and a bass staff. Both staves contain a single chord with a fermata, marked *RHU.* The tempo is marked as ♩ = 70 and the mood as *Dolce*.

ONGO TATA

Maombezi(Kitembo)

Texte: Etienne KISHOKO
Mus: Parfait KAKULE KA.

$\text{♩} = 60$

On-go Ta-ta tu - fi - ra bo-njo na ku-tu - u - nvi - ri - sa.

WANGIRIR'EMISABE YETU

P.U.

Musique : Charles NYENZE

$\text{♩} = 70$

Wa - ngi-ri-re - mi - sa-be - ye-tu Ta - ta - mughanyi - ri. Ta-ta -

6

Ta - ta - Ta - ta - mu-gha-nyi - ri.

HULIKIRIRE

Prière Universelle (Kinande)

Chorale Saint Benoît

Texte et Musique de Parfait KAKULE KASALYA

♩ = 60

Hu-li - ki-ri - r'e-mi - le - nge ya ba - na ba - ghu ka-ndi - ni-bwa

4

u - tu - gha - nyi - re Mu - ka - ma

Notre Force, notre Paix

Français, Swahili, English, Italiano

Prière Universelle

Mus : Robert KAVUTWA

Solm Solm Mib Dom Solm Fa9 Fa Fa Dom Solm Fa Solm

Français : No-tre For - ce, no - tre Paix, Sei - gneur, e - xau - ce - nous.
Swahili : Ngu-vu na A - ma - ni ye - tu, tu-si - ki - li - ze, Bwa - na.
English : Our Strength and our peace, O Lord, lis - ten to us.
Italiano : Nos-tra for - za, nos - tra pa - ce, Si - gno - re as-col - ta - ci.

Transcrit par Robert Kavutwa à Buhimba-Goma.

Decembre 2025

ANTIENNE DE COMMUNION

Wimbo wa Komunio

WOTE WALIJAZWA ROHO MTAKATIFU

[Matendo 2: 4-11]

Musique: KASEREKA KITONGA F

Reprod By: Ir BHAKE Steven@

Wo - te - wa li ja zwa Ro ho Mta ka ti fu,

4
wa li ta nga za ma te ndo ma ku u, ya - Mu - ngu.

8
1. Ha ta i li po ti mi - a - si ku ya pe - nte ko ste
2. Ma ra ku ka wa mvu mo - mku u ku to ka juu - mbi ngu ni
3. Na zi li o ne ka na - kwa o ndi mi ka ma - za mo to

12
wo te wa li ku wa na - mo yo mmo ja pa ha li pa mo ja.
ka ma shi ndo la u pe - po - wa - ngu - vu - sa na.
zi ki - ka a ju u - ya - ki - la mmo ja - wa o.

D.C.

Wote wakajazwa na Roho Mtakatifu

Wimbo wa Komunio

T-Refrain: Mdo.2:4,11

M: Rodriguez NTUGULO

PENTEKOSTE

♩=87

Refrain

wo - te wa - ka - ja - zwa na Ro - ho Mta - ka - ti - fu wa - ki - se - ma ma -

4

te - ndo ya Mu - ngu a - le - lu - ya.

6

Couplets

1. U - tu - shu - ki - e ee Ro - ho wa Bwa - na

2. U - tu - shu - ki - e ee Ro - ho wa he - ki - ma

3. U - tu - shu - ki - e ee Ro - ho wa ma - pe - ndo

4. U - tu - shu - ki - e ee Ro - ho wa i - ba - da

5. U - tu - shu - ki - e ee Ro - ho wa e - li - mu

6. U - tu - shu - ki - e ee Ro - ho wa ngu - vu

8

u - tu - wa - shi - e mo - to wa - ko wa ma - pe - ndo.
i - li - tu - we - ze ku - ta - nga - za ne - no la - ko.
i - li - tu - we na ma - pe - ndo kwa ji - ra - ni.
i - li - tu - we - ze ku - ku - si - fu si - ku zo - te.
i - li - tu - we - ze ku - ta - mbu - a na - fsi ya - ko.
i - li - tu - we wa - tu - mi - shi wa - ko kwe - li.

CHANTS LIES A L'EVANGILE

Nyimbo za Enjili

POKEA ROHO YA BWANA

Texte: Yoane 20, 21-23
Musique: Phaniel KITONGA KASEREKA

1. A - ma - ni kwe - nu; vi - le ba - ba a - li - vyo ni - tu - ma;
na - mi - mi sa - sa na - wa tu - ma mu - e - nde mfa - fu - ndi she.
2. A - li - po kwi - sha ku - se - ma ha - yo a - ka - wa - pu - li - zi - a;
a - ka - se - ma: Po - ke - e - ni Ro - ho mta - ka - ti - fu.
3. Wa - le mta - ka - o ondo - le - a za - mbi wa - ta - o - ndo - le - wa.
wa - le mta - ka - o fu - ngi - a za - mbi zi - ta - fu - ngwa kwa - o

5 Refrain

Po - ke - a Ro - ho ya Bwa - na; a - le - lu - ya, — a - le - lu - ya; po - ke -

10

1. e - ni Ro - ho Mta - ka - ti - fu
2. ti - fu.

Revu pour correction du nom de l'auteur par MAPENDO TUMAINI Jean de Dieu
Goma, le 24/06/2021

Kuna zawadi mbalimbali

Retransc.: **Rodriguez NTUGULO**

Texte et Musique: **Casimir NIYIBIZI**

♩ = 94

S
A

T
B

Ku-na za - wa - di mba-li-mba-li ro - ho ni mu - mo -

4

1. || 2.

ja. ja a - na - ye te - nda ka - zi kwa wo - te.

8

1. Ro - ho ya Bwa - na, u - shu - ke, u - zi -
2. U - je ro - ho ya Bwa - na, u - fa -
3. U - je ro - ho ya mwa - nga, u - ka -

12

ja - ze nyo - yo za wa a - mi - ni wa -
nye u - pya nyu - so wa du - ni - a nzi -
e na si - si na mo - to wa u - tu - ku -

14

ko vi - pa - ji vya - ko.
ma ro - ho wa ma - pe - ndo.
fu, u - tu - shu - ki - e.

La paix soit avec vous!

Pentecôte

Musique: Rodriguez NTUGULO

$\text{♩} = 80$

La paix soit a - vec vous! De même que le Père m'a en - vo -

3

yé, moi aus - si je vous en - voie.

5

1. Re - ce - vez l'Es - prit Saint. A qui vous re - met - tez ses pé -
2. Re - ce - vez l'Es - prit Saint. A qui vous main - tien - drez ses pé -

8

chés, ils se - ront re - mis.
chés, ils se - ront main - te - nus.

13

S. viens Es - prit, viens Es - prit, viens Es - prit, viens Es - prit,

A. viens Es - prit, viens Es - prit, viens Es - prit, viens Es - prit,

T. viens Es - prit, viens Es - prit, viens Es - prit, viens Es - prit,

B. prit, viens Es - prit, viens Es - prit, viens Es - prit,

15

D.S.

S. viens Es - prit, nous vi - si - ter. Viens
 san - cti - fier.
 for - ti - fier.
 trans - for - mer.

A. viens Es - prit, nous vi - si - ter. Viens
 san - cti - fier.
 for - ti - fier.
 trans - for - mer.

T. viens Es - prit, nous vi - si - ter, nous vi - si - ter. Viens
 san - cti - fier, nous san - cti - fier.
 for - ti - fier, nous for - ti - fier.
 trans - for - mer, nous trans - for - mer.

B. viens Es - prit, nous vi - si - ter. Viens
 san - cti - fier.
 for - ti - fier.
 trans - for - mer.

KITELA BISO ELIMO SANTU

Deogratias NGOMA BASEDEKE

$\text{♩} = 80$

S
A

T
B

Ki-te-la bi-so e E-li-mo Sa - ntu, E - li-mo Sa - ntu

Ki - ta E - li-mo Sa - ntu,

5

ki-te-la bi-so e E-li-mo Sa - ntu, ya-ka o mi-te-ma a he,

ki - ta E - li-mo Sa - ntu,

10

mya ba - na ba - yo e, ya-ka lo - ko - la mo -

ya-ka o mi-te-ma mya ba - na ba - yo, E - li - mo,

14

to o ki - te-la bi - so, ya-ka ya-ka e o ki -

ya-ka lo-ko-la mo - to o - ki - te - la bi - so, ya-ka o - ki -

19

te-la bi - so, ya-ka, ya-ka e o - ki-ta na ngo - lu na

te-la bi-so, E - li - mo, ya-ka o - ki-ta na ngo - lu na -

24

1. yo. Ki-te-la bi-so yo. 2. yo. E - li - mo ya bo - ka - si,
 2. E - li - mo ya ma - ye - le,
 3. E - li - mo ya bwa - nya,
 4. E - li - mo ya mwi - nda,
 5. E - li - mo ya bo - so - lo,

yo, E-li - mo yo. yo.

32

E-li - mo ya bo-ya - mbi e, ya-ka, ya-ka e. Ki-te-la bi-so
 E-li - mo ya bo-li - ngo e,
 E-li - mo ya e - se - ngo e,
 E li mo ya bo-mo - i e,
 E-li - mo ya bo-nde - ko e,

ya-ka, ya-ka e.

ROHO MTAKATIFU UTUSHUKIE

Choeur des Petits Chanteurs de la Résurrection/Bukavu

Deogratias NGOMA BASEDEKE

$\text{♩} = 80$ %

S
A

Ro - ho Mta - ka - ti - fu u - tu - shu - ki - e,

Ro - ho Mta - ka - ti - fu u - tu - shu - ki - e,

T
B

Ro - ho Mta - ka - ti - fu u - tu - shu - ki - e,

Detailed description: This block contains the first three measures of the musical score. It features two vocal parts: Soprano (S) and Alto (A) in the upper staff, and Tenor (T) and Bass (B) in the lower staff. The music is in G major (two sharps) and 4/4 time. The tempo is marked as quarter note = 80. The lyrics are: 'Ro - ho Mta - ka - ti - fu u - tu - shu - ki - e,'. The Soprano and Alto parts have a melodic line with some rests, while the Tenor and Bass parts provide a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

4

u - tu - ja - ze na ne - e - ma, za - ko shu - ka,

u - tu - shu - ki - e,

shu - ka,

u - tu - shu - ki - e,

Detailed description: This block contains measures 4 through 6. The Soprano and Alto parts continue their melodic lines. The lyrics are: 'u - tu - ja - ze na ne - e - ma, za - ko shu - ka, u - tu - shu - ki - e, shu - ka, u - tu - shu - ki - e,'. The Tenor and Bass parts continue their accompaniment. The music maintains the same key and time signature.

7

shu - ka,

u - tu - shu - ki - e, u - tu - ja - li - e ngu - vu ya ku - ta - nga - za e -

shu - ka,

u - tu - shu - ki - e,

Detailed description: This block contains measures 7 through 9. The Soprano and Alto parts continue their melodic lines. The lyrics are: 'shu - ka, u - tu - shu - ki - e, u - tu - ja - li - e ngu - vu ya ku - ta - nga - za e - shu - ka, u - tu - shu - ki - e,'. The Tenor and Bass parts continue their accompaniment. The music maintains the same key and time signature.

10

1. 2.

nji - li. Ro nji - li. 1.7.Ro-ho Mta-ka - ti-fu shu - ka, u-tu-ja -
 u-tu-ja -
 u-tu-ja -
 u-tu-ja -
 u-tu-ja -
 u-tu-ja -
 u-tu-ja -

15

D.S.

ze na ne - e - ma za - ko, Ee Ro-ho wa Bwa - na. Ro
 ze na ba - ra - ka za - ko,
 ze na ma - pe - ndo ya - ko,
 ze na e - li - mu ya - ko,
 ze na he - ki - ma ya - ko,
 ze na sha - u - ri ya - ko,
 ze na vi - pa - ji vya - ko,

ROHO MTAKATIFU

Musique : Achilles KASERKA
Harmonisation : Charles NYENZE

Ro - ho Mta-ka - ti - fu, U - tu-shu-shi - e vi - pa - ji vya-ko: tu -

5

ka - mi - li - shwe - na - we. 1.U - tu - ja - li - e he - ki - ma -
2.U - tu - ja - li - e a - ki - li -
3.U - tu - ja - li - e na ngu - vu
4.U - tu - ja - li - e sha - u - ri
5.U - tu - ja - li - e ma - pe - ndo

T+B:B.F.

9

Ee - Ro - ho wa Bwa - na.

UJE ROHO MTAKATIFU

Mtunzi : Charles NYENZE

U - je Ro-ho Mta - ka - ti-fu, u - ka - e nda - ni ya mio-yo ye - tu; u

6
ka - e nda - ni ya mio-yo ya wa - a - mi - ni wa - ko.

1.U - je, ee Ro - ho wa
2.U - je, ee Ro - ho wa
3.U - je, ee Ro - ho wa
4.U - je, ee Ro - ho wa
5.U - je, ee Ro - ho wa
6.U - je, ee Ro - ho wa
7.U - je, ee Ro - ho wa

12
he - ki - ma:
e - li - mu: 1.-7.Shu - sha vi - pa - ji vyako nda - ni ya mio - yo ya waa-na
i - ba - da:
sha - u - ri:
a - ki - li:
ma - pe - ndo:
- ngu - vu:

wa - - - ko. - - - R/U

The image shows a musical score for two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in the key of A major (indicated by three sharps: F#, C#, G#). The music consists of two measures. The first measure contains a half note 'wa' in the treble staff and a half note in the bass staff. The second measure contains a half note 'ko.' in the treble staff and a half note in the bass staff. The lyrics 'wa - - - ko. - - - R/U' are written below the staves, with hyphens indicating the duration of the notes. The piece ends with a double bar line and a repeat sign (two vertical lines with a diagonal slash) at the end of the second measure.

SHUSHA ROHO YAKO BWANA

Kitume, Upakwa, Upadirisho

Olivier BAHATI

$\text{♩} = 70$

The musical score is written in 2/4 time with a tempo of 70 beats per minute. It consists of four systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The lyrics are in Swahili. The first system (measures 1-8) has lyrics: 'Shu-sha Ro - ho ya - ko Bwa - na, ku-wa-ta-ka - sa wa-tu-mi-shi wa - ko.' The second system (measures 9-16) has lyrics: 'U - wa U-wa - fa-nye wa-we ma-sha-hi-di wa - ko bo - ra Shu sha ra.' The third system (measures 17-23) has lyrics: '1. Tu - na-ku - o - mba, ee Mu - ngu, u - wa-pe Ro - ho Mta-ka - ti - fu,'. The fourth system (measures 24-27) has lyrics: 'a - wa - o - ngo - ze ve - ma.' There are first and second endings marked at the end of the second system.

Shu-sha Ro - ho ya - ko Bwa - na, ku-wa-ta-ka - sa wa-tu-mi-shi wa - ko.

U - wa
U-wa - fa-nye wa-we ma-sha-hi-di wa - ko bo - ra Shu sha ra.

U - wa - fa-nye

1. Tu - na-ku - o - mba, ee Mu - ngu, u - wa-pe Ro - ho Mta-ka - ti - fu,

a - wa - o - ngo - ze ve - ma.

2. Tunakuomba, ee Mungu, uwape Roho ya Hekima, awaongoze vema.
3. Tunakuomba, ee Mungu, uwape Roho ya Utumishi, awaongoze vema.
4. Tunakuomba, ee Mungu, uwape Roho ya Mapendo, awaongoze vema.
5. Tunakuomba, ee Mungu, uwape Roho ya Mwangaza, awaongoze vema.
6. Tunakuomba, ee Mungu, uwape Roho ya Ufariji, awaongoze vema.
7. Tunakuomba, ee Mungu, uwape Roho ya Shauri, awaongoze vema.

Ewe Roho kuja

M. Odilon Balundi Cibavunya
H. Oscar Mutabazi Batumike

R. E we Ro ho mta ka ti fu ku ja mo yo ni mwe tu u tu ja ze si si na vi pa ji

4 vya ko e we Ro ho mta ka ti fu u shu ke ti fu u shu ke

8 1. Ro ho wa he ki ma u tu shu ki e
Ro ho wa a ki li u tu shu ki e

2. Roho wa elimu utushukie. Roho wa ngu--vu utushukie
3. Ro ho wa shauri utushukie. Roho wa ibada utushukie
4. Roho wa kumcha Bwana utushukie. Roho wake Mungu utushukie

ROHO MTAKATIFU NJOO

Viimbisho (Soliste)

M : Charles Ocelot Fervent K.

1. Ro ho Mta ka ti fu
Ro ho wa e li mu

2. Ro ho wa mwa nga za
Ro ho mvu mi li vu

3. Ro ho wa a ma ni
Ro ho u ta wa le

Ro ho wa - Bwa na
Ro ho wa i ba da

Ro ho m fa ri ji
Ro ho mwe nyi ngu vu

ja za nyo yo ze tu
ko te du ni a ni

Oh! Njo o Ro ho um njo o Ro ho

Ro ho mu o ngo zi
Ro ho wa sha u ri

Ro ho wa he ki ma
Ro ho mtu li za ji

mo to wa ma pe ndo
we we msa i di zi

Aa njo o Ro ho njo o kwe tu Ro ho Mta ka ti - fu

Kiitikio (wote)

Tu na ku o mba na bi di i u tu ta ka se si ku zo te
Kwa ngu vu ya ko tu ta shi nda ma gu mu yo te ya du ni a

NJO O KWE TU NJO - O Instrument

NJO O KWE TU NJO - O

ROHO W'IMANA NGWINO

HAGENIMANA Fabien

Injyana :

Ro - ho w'I - ma - na ngwi - no Ro - ho w'I - ma - na ngwi - no

Ro - ho w'I - ma - na ngwi - no ngwi - nou - tu - yo - bo - re. **Fin.**

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Ngwi-nou - twi - yo - bo - re - re | mu nzi - rai - ga - nai - ju - ru |
| 2. Ngwi-no ha - fi ya - cu | mu bu - zi - ma bw - cu |
| 3. Ngwi-nou - ho - zea - ba - ri - ra | i - ndu - shyi n'a - bi - he - bye |
| 4. Mu - re - nge - zi wa - cu | ha - ria - ba - shi - ka - mi - we |
| 5. Mwi - gi - sha w'u - ku - ri | du - tsi - ndi - rei - nza - nga - no |
| 6. Mba-ra - ga z'a - be - me - ra | ko - me - za Ki - li - zi - ya |

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. u - tu - be - reu - ru - mu - ri | tu - no - ge - rel - ma - na. |
| 2. u - du - te - rei - mba - ra - ga | du - tsi - ndeu - mu - shu - ka - nyi. |
| 3. ba - shi - rea - ga - hi - nda | ba - shi - mi - rel - ma - na. |
| 4. ba - re - nga - na rwo - se | cai - ngo - yii - ba - zi - ri - tse. |
| 5. tu - me - nye gu - ku - nda - na | tu - be - rei - siu - ru - mu - ri. |
| 6. i - ho - rei - be - nge - ra - na | u - ru - ku - ndo n'u - ku - ri. |

UTUSHUKIE EWE ROHO YA MUNGU

Wimbo kwa Roho Mtakatifu, Pentekoste

Olivier BAHATI

♩ = 75

U-tu-shu-ki - e e - we Ro-ho ya Mu - ngu; u - je Ro-ho Mta-ka-ti - fu,

u - fa - nye u - pya u - so wa du - ni - a.

1. Roho ya he - ki - ma, u - tu-shu-ki - e; u - fa-nye u-pya u-so wa du-ni - a.

2. Roho ya elimu, utushukie; ufanye upya uso wa dunia.
3. Roho ya ibada, utushukie; ufanye upya uso wa dunia.
4. Roho ya shauri, utushukie; ufanye upya uso wa dunia.
5. Roho ya mapendo, utushukie; ufanye upya uso wa dunia.
6. Roho ya nguvu, utushukie; ufanye upya uso wa dunia.
7. Roho ya utumishi, utushukie; ufanye upya uso wa dunia.

K.524 _ LAISSEZ-VOUS MENER PAR L'ESPRIT _ K.524

PENTECOTE

Texte Claude Bernard - Musique Jean-Jo Roux

♩ = 60

REFRAIN

Lab Mib Réb Lab4 Lab

LAIS-SEZ-VOUS ME-NER PAR L'ES-PRIT SUR LES CHE-MINS DE LA JUS-TI-CE. LE VENT DE

Mib Lab Fam Réb Lab

DIEU QUI VOUS A PRIS FE-RA DE VOUS DES HOM-MES LI-BRES.

COUPLETS

Fam Dom Sibm Fam

Soliste

1. Bri-sez le fer des vieil-les lois	Sur les che-mins de l'es-cla-va-ge.
2. Fi-ni le temps des pas comp-tés,	Fi-nies les peurs qui dé-fi-gu-rent !
3. Vous n'ê-tes plus des ap-pren-tis	Sui-vant les rè-gles de vos pè-res.
4. L'Es-prit se joint à votre es-prit	Pour mur-mu-rer « Dieu no-tre Pè-re ».
5. Sou-ve-nez-vous qu'au der-nier soir	Dieu ju-ge-ra sur le par-ta-ge.

B.F.

Réb Lab Fam Sibm7 Mib7

1. L'a-mour est votre u-ni-que loi,	Pre-nez sans crain-te ses pas-sa-ges.
2. L'a-mour se don-ne sans comp-ter,	Il est pour vous la vraie me-su-re.
3. L'a-mour in-ven-te vo-tre vie,	Im-pro-vi-sez à sa lu-mière !
4. L'a-mour vous donne un cœur de fils	Et sa cha-leur vous fait re-naître.
5. L'a-mour a-t-il ou-vert vos bras ?	Vous re-ce-vrez son hé-ri-ta-ge.

CHANTS DIVERS

Wimbo mbalimbali

PÈRE TRÈS SAINT, REÇOIS NOTRE OFFRANDE

Offertoire

Texte et Musique: Capax Kizis

♩ = 90

G D/F# 7 Em G C G Em Am Em Am7 D

Père très Saint, reçois no-treof-fran-de, le pain et le vin de nos tra-vaux.

5 B/D# B7 Em D/F# D G C D 7 G Bm C D7 C/G G **Fine**

Tout vient de Toi, ta bon-té sur-a-bon-de. Nous Te ren-dons le fruit de tes mains.

10 Em Bm Em C

1. Tu nous as faits de pous-sière et de souf-fle,
2. Voi-ci ce pain et ce vin de la ter-re,
3. Nous t'of-frons, Père, nos vies fra-ter-nel-les,
4. Com-me les grains ré-u-nis pour le pains,
5. Par Jé-sus-Christ, l'Of-fran-de par-fai-te, Tu as gra-vé ton a-hum-bles pré-sents du tra-les cris du monde et l'es-com-me les fruits ras-sem-nous ap-pro-chons ta

13 B Am D 7 G D Em

-mour dans nos jours.
-vail de nos mains.
-poir des pe-tits.
-blés dans le vin,
Sain-te clar-té.
Voi-ci le pain et le vin de-avant l'Au-tel,
Par Ton Es-prit, qu'ils de-vien-nent pour l'E-glise
Que ton Es-prit des-cen-de sur l'of-frande,
fais de ton peuple un seul corps dans ton Fils,
Que tou-te vie de-viennent Eu-cha-ri-s-tie,

16 C Am Em A/C# 7 D D.C. al Fine

1. si - gne hum - ble et vi - vant de no - trea - mour.
 2. le Corps et le Sang de Jé - sus no - tre Sau - veur.
 3. et nous u - nisse au sa - cri - fi - ce du Christ.
 4. une E - gli - se Vi - van - te en - tre tes mains.
 5. ac - tion de grâ - ce pour l'é - ter - ni - té.

R

Père très saint, reçois notre offrande,
 Le pain et le vin de nos travaux.
 Tout vient de Toi, Ta bonté surabonde,
 Nous Te rendons le fruit de Tes dons.

1.

Tu nous as faits de poussière et de souffle,
 Tu as gravé Ton amour dans nos jours.
 Voici le pain et le vin devant l'autel,
 Signe humble et vivant de notre amour.

2.

Voici ce pain et ce vin de la terre,
 Humbles présents du travail de nos mains.
 Par ton Esprit, qu'ils deviennent pour l'Église
 Le Corps et le Sang de Jésus notre Sauveur.

3.

Nous T'offrons, Père, nos vies fraternelles,
 Les cris du monde et l'espoir des petits.
 Que Ton Esprit descende sur l'offrande,
 Et nous unisse au sacrifice du Christ.

4.

Comme les grains réunis pour le pain,
 Comme les fruits rassemblés dans le vin,
 Fais de Ton peuple un seul corps dans Ton Fils,
 Une Église vivante entre Tes mains.

5.

Par Jésus-Christ, l'Offrande parfaite,
 Nous approchons ta sainte clarté.
 Que toute vie devienne eucharistie,
 Action de grâce pour l'éternité.

Hymne de la création et de la Rédemption

Musique : Julien Babingwa

$\text{♩} = 70$

1. Au commencement, Dieu - par la Le ciel, la terre,
2. L'homme choisit - l'ombre, et l'orgueil L'Éden se ferme

Chœur : Ohh.

mf

4

il les forma, La lumière jaillit dans la nuit,
sous - le deuil. Mais Dieu promet, dans sa bonté,

7

et l'univers prit son appui. Dieu dit: Que la
un Sauveur - pour - l'humanité. Le verbe se -

NB : Le Chœur doit doser les murmures pour laisser place au soliste. Cela pour la meilleure exécution du chant.

10

lu mi ère soit! et l'u ni vers na quit - sans froid.
fit chair un jour, Jé sus - vint por ter notre a mour.

13

le ciel, la mer, la ter re en fleurs, chan - taient la gloire du Sei gneur
Sur - la croix, il don na sa vie, et la mort fut a né an tie.

17

ff
R/Gloire à Toi, Sei gneur de vie, Cré a teur, Sau veur - bé ni. du chaos tu

22

fis l'au rore, et ton a mour bri lle en core.

26

3.L'Esprit nous guide vers la paix, un ciel nouveau bien tôt paraît,

The musical score for measures 26-29 consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The lyrics are: "3.L'Esprit nous guide vers la paix, un ciel nouveau bien tôt paraît,". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature. It features a steady accompaniment with chords and moving lines in both hands.

30

Création et salut unis, pour l'Éternel chant de la vie.

The musical score for measures 30-33 continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The lyrics are: "Création et salut unis, pour l'Éternel chant de la vie." The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature. It continues the accompaniment from the previous section.